

521691-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Engineering design services for the construction of civil engineering works – KW Wolfenschiessen - Gesamtplaner für Projektierung, Ausschreibung und Realisierung der Erneuerung

OJ S 143/2026 28/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden

R-phost: s.baumann@ewn.ch

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: KW Wolfenschiessen - Gesamtplaner für Projektierung, Ausschreibung und Realisierung der Erneuerung

Cur síos: Im Rahmen des Projekts KW Wolfenschiessen Konzessionierung und Erneuerung (KUE) umfasst der Leistungsumfang des Anbieters für das Teilprojekt Erneuerung die vollständige Erbringung der Planerleistungen als Gesamtplaner für die Gesamterneuerung des Kraftwerks Wolfenschiessen in den SIA Phasen Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (31, 32, 33, 41, 51, 52 und 53). Der Auftragnehmer übernimmt die Funktion des Gesamtplaners und verantwortlichen Projektverfassers für das Teilprojekt Erneuerung. Er ist für die Planung, Projektierung und Koordination aller für die Projektbearbeitung erforderlichen Fachdisziplinen und Spezialisten verantwortlich und fungiert als zentraler Ansprechpartner vom EWN. Der Gesamtplaner erstellt die Projektunterlagen, Berichte, Pläne sowie Ausschreibungsdokumente und stellt die fachliche, organisatorische und terminliche Koordination aller Projektbeteiligten sicher. Er begleitet das Projekt über sämtliche beauftragten SIA Phasen von der Projektierung über die Ausschreibung bis zur Realisierung. Der Gesamtplaner unterstützt das EWN bei der Vergabe der Arbeiten, koordiniert die beteiligten Unternehmer, führt die Fachbauleitung und überwacht die vertragskonforme Umsetzung des Projekts. Zudem unterstützt er die Bauherrschaft beim Nachtrags- und Claim Management sowie bei der Inbetriebnahme, Abnahme und Projektübergabe. Für die Gesamterneuerung des KWW ist die Anwendung der BIM Methode in den SIA Phasen Projektierung, Ausschreibung und Realisierung vorgesehen. Das BIM Modell dient als zentrale Informationsgrundlage für die Planung, Ausschreibung, Ausführung und spätere Bewirtschaftung der Anlage. Die Modelle sind so zu erstellen und zu pflegen, dass sie nach Projektabschluss als digitales Anlagenmodell für die Anlagendokumentation, das Instandhaltungsmanagement sowie für künftige Umbauten und Erneuerungen genutzt werden können. Die zu erbringenden Leistungen sind in Teil 2.1 Projektbeschreibung und Teil 2.2 Leistungsanforderungen definiert. Angaben zum Kraftwerk Wolfenschiessen sowie zur kürzlich erstellten Vorstudie zur Erneuerung des KWW sind in Teil 3 Beilagen enthalten.

Aitheantóir an nós imeachta: 50dc8d7d-61c3-42ac-8309-e1254b1f4f27

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostu: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Wolfenschiessen

Cód poist: 6386

Foroinn tíre (NUTS): Nidwalden (CH065)

Tír: An Eilvéis

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: KW Wolfenschiessen - Gesamtplaner für Projektierung, Ausschreibung und Realisierung der Erneuerung

Cur síos: Im Rahmen des Projekts KW Wolfenschiessen Konzessionierung und Erneuerung (KUE) umfasst der Leistungsumfang des Anbieters für das Teilprojekt Erneuerung die vollständige Erbringung der Planerleistungen als Gesamtplaner für die Gesamterneuerung des Kraftwerks Wolfenschiessen in den SIA Phasen Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (31, 32, 33, 41, 51, 52 und 53). Der Auftragnehmer übernimmt die Funktion des Gesamtplaners und verantwortlichen Projektverfassers für das Teilprojekt Erneuerung. Er ist für die Planung, Projektierung und Koordination aller für die Projektbearbeitung erforderlichen Fachdisziplinen und Spezialisten verantwortlich und fungiert als zentraler Ansprechpartner vom EWN. Der Gesamtplaner erstellt die Projektunterlagen, Berichte, Pläne sowie Ausschreibungsdokumente und stellt die fachliche, organisatorische und terminliche Koordination aller Projektbeteiligten sicher. Er begleitet das Projekt über sämtliche beauftragten SIA Phasen von der Projektierung über die Ausschreibung bis zur Realisierung. Der Gesamtplaner unterstützt das EWN bei der Vergabe der Arbeiten, koordiniert die beteiligten Unternehmer, führt die Fachbauleitung und überwacht die vertragskonforme Umsetzung des Projekts. Zudem unterstützt er die Bauherrschaft beim Nachtrags- und Claim Management sowie bei der Inbetriebnahme, Abnahme und Projektübergabe. Für die Gesamterneuerung des KWW ist die Anwendung der BIM Methode in den SIA Phasen Projektierung, Ausschreibung und Realisierung vorgesehen. Das BIM Modell dient als zentrale Informationsgrundlage für die Planung, Ausschreibung, Ausführung und spätere Bewirtschaftung der Anlage. Die Modelle sind so zu erstellen und zu pflegen, dass sie nach Projektabschluss als digitales Anlagenmodell für die Anlagendokumentation, das Instandhaltungsmanagement sowie für künftige Umbauten und Erneuerungen genutzt werden können. Die zu erbringenden Leistungen sind in Teil 2.1 Projektbeschreibung und Teil 2.2 Leistungsanforderungen definiert. Angaben zum Kraftwerk Wolfenschiessen sowie zur kürzlich erstellten Vorstudie zur Erneuerung des KWW sind in Teil 3 Beilagen enthalten.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

Aicmiú breise (cpv): 45251120 Hydro-electric plant construction work, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71323200 Plant engineering design services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Wolfenschiessen

Cód poist: 6386

Foroinn tíre (NUTS): Nidwalden (CH065)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 30/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 02/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit der Publikation Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Nidwalden, Bahnhofplatz 3, Postfach 1241, 6371 Stans, erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden

Uimhir chlárúcháin: 0249a931-7a50-49c2-a85f-f63d8d286b67

Seoladh poist: Wilgasse 3, Oberdorf

Baile: Stans

Cód poist: 6371

Forinn tíre (NUTS): Nidwalden (CH065)

Tír: An Eilvéis

R-phost: s.baumann@ewn.ch

Teil.: +41416188559

Seoladh idirlín: <https://www.ewn.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Forinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis
R-phost: info@bvger.admin.ch
Teil.: +41584652626
Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Simap.ch
Uimhir chlárúcháin: CH001
Seoladh poist: Holzikofenweg 36
Baile: Bern
Cód poist: 3003
Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Tír: An Eilvéis
R-phost: support@simap.ch
Teil.: +41584646388
Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 25d267ce-25bf-4051-bf30-49cc98d7e21d - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 25/07/2026 02:25:50 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 521691-2026
Uimhir eagráin IO S: 143/2026
Dáta foilsithe: 28/07/2026